

Bëny de Gueel de Loi ku Pial de Akutnhiim Health and Community Services Complaints Commissioner (HCSCC)



**Dic yithku të yinë yin Pial ku Luoi de Akutnhiim
Nyuuth de Lönj de HSCC në yith ke pial ku loi ke akutnhiim në
Junub Atharalia.**

Në Lönj de HSCC(About the HSCC Charter)

Lönj de Guel (2004) ku Loi ke Akutnhiim de Pial de Junub Atharalia, **Lönj de Pial ku Yith ke Loi ke Akutnhiim (Charters of Health and Community Services Right).**

Lönj de HSCC ka cë yith tääu ënönj kóc ye pial dac kóor ku loi ke akutnhiim në Junub Atharalia, ku kóc ke bëi, kóc ye kony ku kóc cë keek kuany biki luoi në nyin de raan kóor luoi ku gëmë luoi.

Loi ka nõnjic kák juéc kuõtiic ke pial ku loi ke akutnhiim në miri, yän cie miri ku kóc ke pëc.

Lönj de HSCC ka be dhiil luoi në (The HSCC Charter will be used by):

Kóc ye yiën luoi (Service Users):

- Bë kóc kuony biki yith ken njic të kóor ku luië keek pial ku luoi de akutnhiim.
- Të gueel kek raan ye keek yiën luoi --bë kony në kák ye yök cök rac.

Wärken ke luoi (Service providers):

- Ka ye kóc ye yiën luoi lëk në yith ken.
- Të dhuk kek gueel nom-- ka ye luoi ku nyothkë yän nõnjic kë cë rot wuõc.
- Kaa ye jam kenë kóc ye yiën luoi në kueer benë luoi luoi thin apieth.
- Ke ye raan töu cilic ye kån cökpiny apieth.
- Bë gueel ku të cë luoi gueel ya lëk HSCC, cë men de lönj de yith ke HSCC.

Bëny de Gueel ku Pial de Loi ke Akutnhiim (The Health & Community Services Complaints Commissioner) :

- Bë lëek ya bëi, piöc ku jiem në yith ke kóc ye yiën luoi.
- Të cenë guel ënönj HSCC, ke ka yee tijn men cë wun-de-luoi luoi apieth.
- Bë ya daai ku gueel kák ye guel cök loi ku kuær benë loi cökpiny.

Lönj de HSCC ka nõnjic:

Löönj ke nyuuth ka 5 (5 Guiding principles):

Wuõc (Diversity)- kuan de raan ciën në Junub Atharalia kee amatnhiim nõnjic kóc wëccë ciën, kák kóorë keek, dhuenken ku kuær ke piir ku yekënë ka bë dhiil njic ku riüë (thek).

Nañ ták (Decision making capacity)- kóc kók kaa lëu biki ciën riel ye kek tak në gupken në kë tuëny kek, nõnji yäntöök, biäk cë riääk në ke gup ku kák gol röt. Ciën riel de ták ka lëu bë jäl ku ka lëu be töu ke cie kë jiël, në biäk ku në ëbën. Na nõnj raan ciën riel de luoi de ták ke raan në ye yiën luoi ka be dhiil kony ago ták looi. Na cijn raan riel de ták ke raan gem luoi ka bë raan dë mat ku kóor raan dë bë gäm riel në nyinde yic bë ták loi, nõnjic raan tije. Kóc cijn ták kaa ci lëu bë keek pën gem de pial ku loi ke akutnhiim.

Röm (Partnership)- Röm lajik në kaam de kóc ye yiën loi, kóc ye kóc tijn, ku kóc ye kóc yiën loi, kee ciën kerëc yök kóc juakic, loi pieth dit ku kák pieth arëët ye keek yök thin. Yekënë ka kóor röm de lëek töu ku lui kóc röt në riëü.

Bañ yee raan gem luoi yök (Provider contribution) - Kóc ye luoi gam në pial ku loi ke akutnhiim ka ye keek njic në ban yekë looi në tijn-de-pial, täu-apieth ku piath de kóc ke pëc.

Riel (Authority) - Yith kók kaa lëu biki rac të cenë löönj ku aköth bë ke ya kuanyic tēju.

Löönj ke yith kaa 8 (8 Charter rights):

- 1. Yök- Yii benë pial ku loi ke akutnhiim ya yök (Access- Rights to access health and community services).** Үен нoҗ yii ba pial ku loi ke akutnhiim ya yök thöñ kenë käk kaar keek nyic keek.
- 2. Ciën kërac- Yii bë dhiil ciën kërac cüt җet (Safety – Right to be safe from abuse).** Үен нoҗ yii bë Үе cie җet, kuo ba löönj në yaanjic, ku ba dhiil nanj löñdie ku löönj cë keek tääu në riü de yith ke koc. Үен нoҗ yii bë Үен yiën loi ciniic atekthok ku yaanj.
- 3. Piath- Yii de gcm de loi pieth (Quality – Right to high quality services).** Үен нoҗ yii ba yök në loi cин käreс bë Үен yök, җaath keek pieth, kenë käk kaar keek ku ye keek looi në tit de nyin, tēēt ku mēēnē keek. Loi ye yiën Үен ka bë dhiil lo kenë löñ, tēēt d'it, löönj pieth ke ciēñ, ku löönj kök pieth töu. Karęc ye röt luōi Үен ka ye keek guiir keke dēēiē keek bë juēñ de pial nyuōoth.
- 4. Riēēu- Yii be Үе töök nē riēēu (Respect – Right to be treated with respect).** Үен нoҗ yii be Үе dhiil töök nē dhuēēñ, thēk, ku riēēu. Үен нoҗ yii bë Үе gām loi yenēke ciēñda, yānhda, piathda ku duciēñ de raan riēu.
- 5. Lēēk- Yii bë Үе dhiil lēk (Information – Right to be informed).** Үен нoҗ yii bë ciēn kē thian, de lēēk, piñ apieth ku nē kēmken, nē loi, töök, löc ku Үөнyde nē kueer lēu bi Үен ye piñ. Tē kōorē yen, Үен нoҗ yii bë Үе yiën athok pieth.
- 6. Mæt de röt thīn- Yii de mæt de röt nē kē loi yic (Participation – Right to actively participate).** Үен нoҗ yii ba töu nē käk tāk keek yiic kedhia ku löny de loi cē keek kiēēt ku lömke. Үен нoҗ yii ba kony ku täu nē nyinic aguo lēu ba röt mat thīn. Үен нoҗ yii ba kōr nē jiēēm kuo leek nē Үān kök. Үен нoҗ yii ba miōōc, ba gāmdie nyaai nē kaam cē röt yök kuo ręc gām.
- 7. Muōny- Yii de muōny ku athiaan (Privacy – Right to privacy and confidentiality).** Үен нoҗ yii bë käk kiēēn kuōm riēu ku bë lēēk yenēke Үе җic cuōk luel ku kumke nhiim. Lēēk yenēke Үен җic kaa ci keek bë dhiil lueel tē cин gāmdie, akee tē kōorē luēēlden bë kē ręcdie tekic, kuo bë kēręc d'it nyiēēi piñr gēl, piath, kuo ciēn kërac, kuo tē kōorē löñ yen. Үен нoҗ yii ba thiēc ku ba käk cē keek gōōr nē Үен tiñ, akee tē cenē löñ pēn tiñden tääu. Үен lēu ba raan/koc kuany, koc lēu benē ke lēēk rōm.
- 8. Bēēr- Yii de beer ku/kuo guel (Comment – Right to comment and / or complain).** Үен нoҗ yii bë Үен piñ ku ba bēēr nē, kuo ba guel nē banj de loi kaar keek kuo loi ye keek yiën Үен. Үен нoҗ yii bë guel die dac thöl apieth tē cин gāäu, ku tē cин luoi de nhom nē kē ci Үен guel looi. Үен нoҗ yii ba raan kōor loc bë töu nē nyindie yic ago Үен ya kuony ku yee kēdie lueel tē guel Үен. Käk kiēēn ya keek dhuk nhiim ku gueelkie kaa ye keek guiir keke dēēiē keek ago juēñ de luoi waar röt nyuōoth.

Yök HSCC

Na kōor lēēk kök nē löönj ke HSCC ke pial ku yith ke loi ke akutnhiim nē Junub Atharalia

Col Luoi de Thiēc, Köl de Tök----als gut nē Köl de Duan, gol nē thaa 9:00 nē rial--
-- agut en thaa 5:00 thēēi nē **8226 8666** kuo bëi to bii ke Junub Atharalia nē talapun piiny **1800 232 007**

TTY

Talapun **133 677**

Talapun **1800 555 677** (bēi bii SA nē talapun piiny)

Na cuku lēu buku cōtdu dac dhuk nhom tē cин gāäu, yin lāñ wan wētdu nē makāna ye wēl dōmiic ku yin buku cōol.

Gāārē ēnoñ: **HSCC**, PO Box 199, Rundle Mall, SA 5000.

Nem **HSCC** Webthait www.hsc.sa.gov.au

Tuōōcē email ēnoñ **HSCC**: info@hsc.sa.gov.au

Tuōōcē Pakth ēnoñ **HSCC** nē 82268620